



EESTI NSV TEATAJA

ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja korralduste kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.

№ 31

19. märtsil

1941

19. марта

I.

- Art. 436. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sms Arnold Elend'i Pärnu linna täitevkomitee esimehe asetäitja ametikohustest vabastamise ja sms Jaan Treier'i Pärnu linna täitevkomitee esimehe asetäitjaks määramise kohta.
Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об освобождении тов. Арнольда Еленд от обязанностей заместителя председателя исполнительного комитета города Пярну и о назначении тов. Яна Трейер заместителем председателя исполнительного комитета города Пярну.

II.

437. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus kalamajanduse arendamise kohta. — Lisa.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о развитии рыбного хозяйства. — Приложение.
438. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus tööstuslike rahvakomissariaatide käitiste põhivahendite amortiseerimise kohta antud määruse punkt 3 muutmise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об изменении пункта 3-го изданного постановления об амортизации основных средств предприятий промышленных наркоматов.
439. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti Vabariikliku vetelpääste teenistuse organiseerimise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об организации Эстонской Республиканской водо-спасательной службы.
440. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus haigete kutseliselt ravimise keelu kohta isikute poolt, kellel ei ole vastavalt tõendatud meditsiinilist haridust.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о запрещении профессионального лечения больных лицами не имеющими медицинского образования, доказанного соответствующим образом.

441. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus masin-traktorijaamadele kasutamiseks antavate maa-alade, hoonete ja varade üleandmise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о передаче земельных участков, зданий и имущества, предоставляемых в пользование машинно-тракторным станциям.
442. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV organiseeritavate masin-traktorijaamade remontinventariga varustamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о снабжении ремонтным инвентарем машинно-тракторных станций, организуемых в Эстонской ССР.
443. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus mustade metallide murru ja jäämetete kogumise ning kasutamise korraldamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об упорядочении сбора и использования лома и отходов черных металлов.
444. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus värviliste metallide murru ja jäämetete kogumise ning kasutamise korraldamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об упорядочении сбора и использования лома и отходов цветных металлов.
445. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus vedru- ja masinaehitustehase „Sirp ja Vasar“ Transpordi Peavalitsusele allutamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о подчинении пружинного и машиностроительного завода „Сирп я Вазар“ Главному Транспортному Управлению.
446. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus nakkushaiguste vastase kaitsepoorkimise sundteostamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о проведении обязательных противинфекционных прививок.
447. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Tallinna ringkonnakohtu vabastamise kohta Kuressaare ringkonnakohtu ülesannetest.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об освобождении Таллинского окружного суда от исполнения заданий Курессаарского окружного суда.
448. Natsionaliseerimisele kuuluvate suurte kaubanduslike ettevõtete nimekirja täiendus.
Дополнение списка крупных торговых предприятий, подлежащих национализации.
449. Küttejõu asulas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestiku täiendus.
Дополнение списка подлежащих национализации домов в поселке Кюттейу.

III.

450. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari käskkiri nr. 264 Ehitusmaterjalide Tööstuse Peavalitsusele alluvate Ehituskivi Tehaste Keskuse ja Side- ja Isoleermaterjalide Tööstuste Keskuse likvideerimise kohta.
451. Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkiri nr. 30 NSV Liidus kehtiva advokaatide poolt elanikkonnale antava juriidilise abi eest tasu maksmise korra juhendi avaldamise kohta. — Juhend.
452. Lastevanemate gruppide poolt lasteaegade ülalpidamise juhend.
453. Eesti NSV Põllutöö Rahvakomissari juhend Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruse teostamiseks seemnevilja alalhoiu kohustuse kohta 1941. a. külviks.

IV.

454. Otsus vastutusele võtmiseks üldkorra rikkumises Tartus.
455. Otsus kariloomade arvu suurendamise, müügi ja tapmise kohta Tartu maakonnas.
-

I.

436. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus

sms Arnold Elend'i Pärnu linna täitevkomitee esimehe asetäitja ametikohustest vabastamise ja sms Jaan Treier'i Pärnu linna täitevkomitee esimehe asetäitjaks määramise kohta.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

1. Vabastada sms Arnold Mihkli p. Elend Pärnu linna täitevkomitee esimehe asetäitja ametikohustest.

2. Määrata sms Jaan Andrese p. Treier Pärnu linna täitevkomitee esimehe asetäitjaks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Esimees Joh. Vares.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Sekretär V. Telling.

Tallinn, 15. märtsil 1941.

Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
об освобождении тов. Арнольда Еленд от обязанностей заместителя председателя исполнительного комитета города Пярну и о назначении тов. Яна Трейер заместителем председателя исполнительного комитета города Пярну.

Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

1. Освободить тов. Арнольда Михкелевича Еленд от обязанностей заместителя председателя исполнительного комитета города Пярну.

2. Назначить тов. Яна Андросовича Трейер заместителем председателя исполнительного комитета города Пярну.

Председатель Президиума Верховного Совета

Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного Совета

Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 15 марта 1941 г.

II.

437. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
määrus

kalamajanduse arendamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi Kalatöõnduse Peavalitsusele allutatud Kalurite Kooperatiivühingute Keskühing „Kalakeskus“ reorganiseerida Kalurite Artellide ja Ühistute Liiduks, lühendatult — Eesti Kalurliid — ja panna temale kõigi kalatöõnduslike artellide ja ühistute organiseerimine ning juhtimine.

Ar 941
Eesti



49701

2. Teha Kalatöõnduse Peavalitsusele ülesandeks esitada Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissarile kinnitamiseks Eesti Kalurliidu põhikiri ning kalurite ühistute normaalpõhikiri.

3. Allutada Kalatöõnduse Peavalitsusele käesoleva määruse lisas loetletud tööstuslikud ning kaubanduslikud ettevõtted ühes nende juurde kuuluvate ruumide ning materjalidega 1. jaanuari 1941 bilansi alusel, samuti lisas loetletud sisse- seaded, kohustades ühtlasi Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariaati ja teisi vastavaid asutisi, ettevõtteid ning eraisikuid astuma samme üleandmise teostamiseks.

4. Kohustada Eesti NSV Transpordi Peavalitsust andma Kalatöõnduse Peavalitsusele Transpordi Peavalitsuse käsutuses olevad varem kalaveoks kasutatud 50 veoautot.

5. Teha ülesandeks Kalatöõnduse Peavalitsusele välja töötada ja Hindade Komisjoni kaudu Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogule kinnitamiseks esitada kalureilt kalakokkuostu ühtlushinnad ning kala ja kalasaaduste hulgi- ja jaemüügi- hinnad.

6. Panna Kalatöõnduse Peavalitsusele Eesti NSV kalamajanduslike veekogude majandamine ja nendes kalapüügi teostamise korraldamine ning järelevalve ja teha Kohaliku Tööstuse Rahvakomissarile ülesandeks esitada Eesti NSV Rahvakomis- saride Nõukogule kinnitamiseks kalapüügipiirkondade ja kalamajanduslike veekogude kasutamiseks andmise kavad.

Kõikide nende veekogude kasutamise kohta senini sõlmitud rendilepingute järgi astub rendileandja õigustesse Kalatöõnduse Peavalitsus.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 13. märtsil 1941. Nr. 428.

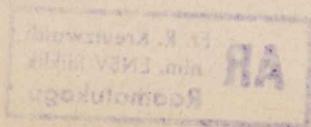
I i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
13. märtsi 1941 määruse nr. 428 juurde.

Nimekiri

Kalatöõnduse Peavalitsusele üleandmisele kuuluvate tööstuslike ja kaubanduslike ettevõtete ning sisseadete kohta.

Jrk. nr.	Ettevõtete ja sisseadete loetelu	Asukoht	Kellele allub
1.	Antsla kalatiigid ühes hautus- majaga	Urvaste v. Uue- Antsla mõis	Hariduse Rahvakomis- sariaat
2.	Kalajahutööstus A. Tolli	Pärnu	Kaubanduse Rahva- komissariaat
3.	Kalaeksporditööstus o.-ü. „Ostag“	Tallinn	Kaubanduse Rahva- komissariaat
4.	„ „ „Produkt“	Tartu	Kaubanduse Rahva- komissariaat
5.	„ „ A. Kampmann	Pärnu	Kaubanduse Rahva- komissariaat
6.	Kauplus Hanschmidt	Tallinn	Kaubanduse Rahva- komissariaat
7.	A.-s. Pärnu Linatööstuse võr- gukudumise masin	Pärnu	Kergetööstuse Rahva- komissariaat



**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о развитии рыбного хозяйства.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Реорганизовать подведомственное Главному Управлению Рыбного Промысла при Народном Комиссариате Местной Промышленности Эстонской ССР Центральное Т-во Рыбацких Кооперативных Товариществ „Калакескус“ в союз Рыбацких Артелей и Товариществ, сокращенно Эстрыбаксоюз, возложив на него организацию и руководство всеми рыбопромысловыми артелями и товариществами.

2. Поручить Главному Управлению Рыбного Промысла представить на утверждение Народному Комиссару Местной Промышленности Эстонской ССР Устав Эстрыбаксоюза, а также типовой устав рыбацких товариществ.

3. Подчинить Главному Управлению Рыбного Промысла промышленные и торговые предприятия, перечисленные в приложении к настоящему постановлению, вместе с принадлежащими к ним помещениями и материалами по балансу на 1 января 1941 года, а также перечисленное в приложении оборудование, обязав одновременно Народный Комиссариат Торговли Эстонской ССР и другие соответствующие учреждения, предприятия и частных лиц приступить к осуществлению передачи.

4. Обязать Главное Транспортное Управление Эстонской ССР передать Главному Управлению Рыбного Промысла 50 грузовых автомашин, находящихся в распоряжении Главного Транспортного Управления, ранее употреблявшихся для перевозки рыбы.

5. Поручить Главному Управлению Рыбного промысла разработать и, посредством Комиссии Цен, представить на утверждение Совету Народных Комиссаров Эстонской ССР единые скупные цены на покупку рыбы от рыбаков, а также оптовые и розничные цены на рыбу и рыбопродукты.

6. Возложить на Главное Управление Рыбного Промысла хозяйствование всеми рыбохозяйственными водоемами Эстонской ССР и организацию осуществления в них улова и надзора и поручить Наркомместпрому представить на утверждение Совету Народных Комиссаров Эстонской ССР проекты отвода рыболовных участков и рыбохозяйственных водоемов для использования.

По всем до сих пор заключенным арендным договорам на использование этих водоемов в права арендодателя вступает Главное Управление Рыбного Промысла.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 13 марта 1941 г. № 428.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 13 марта 1941 г. № 428.

Список

промышленных и торговых предприятий и оборудования, подлежащих передаче Главному Управлению Рыбного Промысла.

Пор. №	Перечисление предприятий и оборудования	Место находд.	Кому подведомств.
1.	Антслаские рыбоводческие пруды вместе с питомником	В Урвасте им. Ууэ-Антсла	Наркомат Просвещения
2.	Производство рыбной муки А. Толли	Пярну	Наркомат Торговли
3.	Рыбоэкспортн. дело П/Т „Остаг“	Таллин	„
4.	„ „ „Продукт“	Тарту	„
5.	„ „ А. Кампман	Пярну	„
6.	Торговля Ханшмидт	Таллин	„
7.	Сетевязальная машина А/О „Пярну Линатээстус“	Пярну	Наркомат Легкой Промышленности

**438. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

tööstuslike rahvakomissariaatide käitiste põhivahendite amortiseerimise kohta antud määruse punkt 3 muutmise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Tööstuslike rahvakomissariaatide käitiste põhivahendite amortiseerimise kohta antud määruse (ENSV T 1941, 5, 64) punkt 3 muuta ja panna kehtima järgmises redaktsioonis:

3. Kohustada käitisi moodustama 1940. aasta eest amortisatsiooni-summadest kapitaalremondi sihtfondi, milleks eraldatavaist amortisatsiooni-summadest määrata 60% ja sisse maksta sihtsummadena kapitaalremontide teostamiseks Riigipanga Vabariiklikku Kontorisse käitise erikontosse. Ülejäänud 40% sisse maksta Tööstus-panga (end. Pikalaenu Pank) Vabariiklikku Kontorisse vastava tööstusliku rahva-komissariaadi erikontosse plaanikohase kapitaalehitustegevuse finantseerimiseks.

Tähendatud sissemaksude teostamise tähtajad määrab vastav rahvakomissar.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 13. märtsil 1941. Nr. 434.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об изменении пункта 3-го изданного постановления об амортизации основных средств предприятий промышленных наркоматов.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет: Изменить п. 3 изданного постановления об амортизации основных средств предприятий промышленных наркоматов (В ЭССР 1941, 5, 64) и ввести в действие в следующей редакции:

3. Обязать предприятия образовать из амортизационных сумм за 1940 г. целевой фонд капитального ремонта, для чего из выделяемых амортизационных сумм назначить 60% и внести в виде целевых сумм на специальный счет предприятия в Республиканскую Контору Госбанка для осуществления капитального ремонта. Оставшиеся 40% внести в Республиканскую Контору Промышленного Банка (бывш. Банк Долгосрочных Ссуд) на специальный счет соответствующего промышленного наркомата на финансирование планомерного капитального строительства.

Сроки осуществления означенных взносов устанавливает соответствующий народный комиссар.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 13 марта 1941 г. № 434.

**439. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

Eesti vabariikliku vetelpääste teenistuse organiseerimise kohta.

Kooskõlas NSVL Rahvakomissaride Nõukogu määrusega 22. juunist 1934 nr. 1491 ja vetel töötavate või puhkavate inimeste elude kaitse huvides Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Organiseerida 1941. aastal Vetelpääste Ühingu vetelpääste teenistus.
2. Anda üle bilansi järgi Eesti Punase Risti alluvusest vetelpääste jaamad kõige inventari ja sisseseadega Eesti Vabariiklikule Vetelpääste Ühingule.
3. Summad vetelpääste tööde organiseerimiseks ja teostamiseks määrata 1941. a. eelarve korras 100.000 rbl. ulatuses.
4. Teha vetelpääste teenistuse ülemale ülesandeks töötada välja määruse kava õnnetusjuhtumite vältimiseks Eesti NSV vetel ning koostada Vetelpääste Ühingu vabariikliku päästeteenistuse tööplaan 1941. aasta peale.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 13. märtsil 1941. Nr. 435.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об организации Эстонской Республиканской водо-спасатель-
ной службы.**

В соответствии с постановлением Совета Народных Комиссаров Союза ССР от 22 июня 1934 г. № 1491, в целях охраны жизни людей, работающих или отдыхающих на водах, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Организовать в 1941 г. водо-спасательную службу Общества Спасания на водах.

2. Передать по балансу из ведения Эстонского Красного Креста все водо-спасательные станции со всем инвентарем и оборудованием, Эстонскому Республиканскому Обществу Спасания на водах.

3. Суммы для организации и проведения работ по спасанию на водах назначить в порядке бюджета на 1941 г. в размере 100.000 рублей.

4. Поручить Начальнику водо-спасательной службы выработать проект постановления о предупреждении несчастных случаев на водах по Эстонской ССР и составить план работы Эстонской Республиканской Спасательной службы Общества Спасания на водах, на 1941 год.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 13 марта 1941 г. № 435.

**440. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

**haigete kutseliselt ravimise keelu kohta isikute poolt, kellel ei ole vastavalt
tõendatud meditsiinilist haridust.**

Eesmärgil likvideerida imearstimist ja töötava rahva petmist isikute poolt, kellel ei ole vastavalt tõendatud meditsiinilist haridust, kuid kes kutseliselt ravivad haigeid, tuues sellega kahju rahva tervisele, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Ära keelata ravi ja profülaktika alal tegutsemine ja haigete kutseline ravimine isikutel, kes ei oma dokumentaalset tõendisi oma meditsiinilise hariduse kohta, samuti arstidele ja meditsiinilisele keskpersonaalile, kes ei ole ravi või profülaktika alal tegutsenud viimase kümne või rohkema aasta jooksul.

2. Teha prokuratuuri ja kohtu organitele ülesandeks võtta kriminaalkorras vastutusele isikud, kes mitte omades vastavalt tõendatud meditsiinilist haridust, ravivad kutseliselt haigeid või esinevad arstidena või meditsiinilise keskpersonaali hulka kuuluvatena või kes on kaotanud tegutsemise õiguse käesoleva määruse paragrahvi 1 alusel.

3. Teha Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissarile ülesandeks välja töötada ja kehtima panna juhendid meditsiinilise hariduse dokumentide eksternina omandamise korra kohta isikute poolt, kes omavad kauaaegse praktilise staaži meditsiinilise keskpersonaali töö alal, kellel aga puudub vastav dokument.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 13. märtsil 1941. Nr. 438.

Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о запрещении профессионального лечения больных лицами
не имеющими медицинского образования, доказанного соот-
ветствующим образом.

В целях ликвидации шарлатанства и обмана трудящихся лицами, не имеющими доказанного соответствующим образом медицинского образования, но профессионально лечащими больных, нанося этим вред здоровью народа, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Запретить заниматься лечебной и профилактической работой и профессиональным лечением больных лицам не имеющим документальных доказательств о медицинском образовании, а также врачам и среднему медицинскому персоналу, не занимавшимся лечебной или профилактической деятельностью в продолжение последних десяти лет или более.

2. Поручить органам прокуратуры и суда привлекать к уголовной ответственности лиц, которые, не имея доказанного соответствующим образом медицинского образования, профессионально лечат больных, или выдают себя за врачей или за работников из числа среднего медицинского персонала, или же которые утратили право на вышеуказанную деятельность, на основании ст. 1 настоящего постановления.

3. Поручить Народному Комиссару Здравоохранения Эстонской ССР выработать и ввести в действие инструкции о порядке экстернатуры на получение документов о медицинском образовании лицами, имеющими долголетний практический стаж медицинской работы среднего медицинского персонала, но не имеющими соответствующего документа.

Председатель Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 13 марта 1941 г. № 438.

441. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

masin-traktorijaamadele kasutamiseks antavate maa-alade, hoonete ja varade üle-
andmise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Anda masin-traktorijaamadele tasuta kasutamiseks alljärgnevad maa-alad ja hooned:

a) Jõhvi masin-traktorijaamale — Põllutöö Rahvakomissariaadi valduses olevast end. Edise mõisa südamikust maa-ala ca 30 ha koos MTJ-le tarvilikude end. mõisa hoonetega, kaasa arvatud praegu Metsamajanduse ja Metsatööstuse Peavalitsuse kasutada olevad hooned ja maa-ala;

- b) Rakvere masin-traktorijaamale — end. Voore mõisa südamikust Põllutöö Rahvakomissariaadi ja kod. Priidu Põderi valduses olevaist maadest maa-ala kokku ca 10 ha suuruses koos MTJ-le tarvilikkude end. mõisa hoonetega;
- c) Tallinna masin-traktorijaamale — Sovhooside Valitsuse valduses olevast end. Lagedi mõisa südamikust maa-ala ca 5 ha suuruses koos MTJ-le tarvilikkude hoonetega;
- d) Rapla masin-traktorijaamale — Harju maakonna Täitevkomitee valduses oleva ja Rapla vallas asuva Alu koolikoha ja sellega piirduv Metsamajanduse ja Metsatööstuse Peavalitsuse valduses olev maa-ala ühes MTJ-le tarvilikkude hoonetega, seejuures kindlustades ruume Alu kahekomplektilisele koolile;
- e) Taebla masin-traktorijaamale — Sovhooside Valitsuse valduses olevast Taebla sovhoosi südamikust maa-ala ca 15 ha suuruses koos MTJ-le tarvilikkude hoonetega;
- f) Pärnu-Jaagupi masin-traktorijaamale — Pärnu maakonna Täitevkomitee Teedeosakonna valduses olev maa-ala end. Halinga mõisa südamikust ca 3 ha suuruses koos hoonetega;
- g) Viljandi masin-traktorijaamale — Viljandi linna Täitevkomitee Kommunaalmajanduse Osakonna valduses olevad hooned, mis asuvad Viljandi linnas, kruntidel Soome tän. nr. 3 ja Vaksali tän. nr. 17 („Boordi“ vabrik) ja end. Viljandi kirikumõisa maadest ca 15,4 ha suurune maa-ala;
- h) Palamuse masin-traktorijaamale: 1) Saksa Usaldusvalitsuse valdusest riigile ületulnud end. E. Goldbergi krunt ühes hoonetega, 2) end. Palamuse koguduse maja (pastori elamu) ja end. koolimaja ühes maa-alaga kokku ca 1,1 ha suuruses;
- i) Tartu masin-traktorijaamale — Sovhooside Valitsuse valduses olevast Ülenurme sovhoosist Raja talu 17,5 ha suurune maa-ala ühes hoonetega;
- j) Keeni masin-traktorijaamale — Keeni jaama juures asuv Ruusa Lotta nr. A-3 talu 29,71 ha suurune maa-ala koos hoonetega;
- k) Võru masin-traktorijaamale — Lasva vallas Nõnova külas asuvast end. R. Veermaa „Hööde“ talust maa-ala ca 20 ha suuruses koos selle talu hoonetega;
- 1) Halahalnja masin-traktorijaamale — Sovhooside Valitsuse valduses olevast Halahalnja sovhoosi maa-alast ca 20 ha koos MTJ-le tarvilikkude hoonetega.
- 2. Anda Põllutöö Rahvakomissari määramisel masin-traktorijaamade tarvis vajalikul määral üle elus ja eluta inventari ja loomatoitu nende sovhooside majapidamistest, mille koosseisust eraldatakse MTJ-le maa-alasid ja hooned.
- 3. Kohustada kõiki rahvakomissariaate, töötava rahva saadikute nõukogude täitevkomiteesid ja teisi asutisi, kelle valdusse kuuluvad p. 1 tähendatud maa-alad ja hooned või kelle ülesannetesse kuulub nende maa-alade või hoonete sundkasutamisele võtmine, neid vastavale masin-traktorijaamale üle andma hiljemalt 25. märtsiks 1941.
- 4. Kohustada Põllutöö Rahvakomissariaati läbi viima MTJ-de maakorraldustööd hiljemalt 1. maiks 1941.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n

Tallinn, 4./13. märtsil 1941. Nr. 370.

Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о передаче земельных участков, зданий и имущества, предоставляемых в пользование машинно-тракторным станциям.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Передать машинно-тракторным станциям в безвозмездное пользование следующие земельные участки и здания:

- а) Иыхвиской машинно-тракторной станции — из находящейся в ведении Народного Комиссариата Земледелия центральной части бывшего имения Эдизе земельный участок, приблизительно в 30 га, вместе со зданиями бывшего имения, необходимыми для МТС, включая здания и земельный участок, в настоящее время находящиеся в пользовании Главного Управления Лесного Хозяйства и Лесной Промышленности;
- б) Раквереской машинно-тракторной станции — из земель центральной части бывшего имения Вооре, находящегося в ведении Народного Комиссариата Земледелия и гражданина Прийду Пыдер, земельный участок величиной приблизительно в 10 га, вместе со зданиями бывшего имения, необходимыми для МТС;
- в) Таллинской машинно-тракторной станции — из находящейся в ведении Управления Совхозами центральной части бывшего имения Лагеди земельный участок приблизительно в 5 га, вместе со зданиями, необходимыми для МТС;
- г) Раплаской машинно-тракторной станции — находящийся в ведении Исполнительного Комитета уезда Харьюма школьный участок Алу, в волости Рапла и граничащий с ним земельный участок, находящийся в ведении Главного Управления Лесного Хозяйства и Лесной Промышленности вместе со зданиями, необходимыми для МТС, обеспечивая при этом помещения для двухкомплектной Алуской школы;
- д) Таеблаской машинно-тракторной станции — из находящейся в ведении Управления Совхозами центральной части Таеблаского совхоза, земельный участок величиной приблизительно в 15 га, вместе со зданиями, необходимыми для МТС;
- е) Пярну-Ягупиской машинно-тракторной станции — из находящейся в ведении Дорожного отдела Исполнительного Комитета уезда Пярнума центральной части бывшего имения Халинга, земельный участок величиной приблизительно в 3 га, вместе со зданиями;
- ж) Вильяндиской машинно-тракторной станции — здания, находящиеся в ведении Отдела Коммунального Хозяйства Исполнительного Комитета города Вильянди, расположенные в гор. Вильянди, по улице Сооме № 3 и по улице Ваксали № 17 (фабрика „Боорди“) и из земель бывшего Вильяндиского церковного имения земельный участок, величиной приблизительно в 15,4 га;
- з) Паламузеской машинно-тракторной станции: 1) бывший участок Е. Гольдберга, переданный государству из ведения Германского фидуциарного Управления, вместе со зданиями, 2) дом

- бывшего Паламузеского прихода (жилой дом пастора) и бывший школьный дом вместе с земельным участком, всего величиной приблизительно в 1,1 га;
- и) Тартуской машинно-тракторной станции — из находящегося в ведении Управления Совхозами совхоза Юленурме земельный участок хутора Рая, величиной приблизительно в 17,5 га, вместе со зданиями;
- к) Кеениской машинно-тракторной станции — земельный участок хутора Рууза-Лотта № А-3, величиной в 29,71 га, вместе со зданиями;
- л) Вырусской машинно-тракторной станции — из расположенного в деревне Нынова, волости Ласва, бывшего хутора Р. Веермаа „Хээде“, земельный участок величиной приблизительно в 20 га, вместе со зданиями этого хутора;
- м) Халахальняской машинно-тракторной станции — из находящегося в ведении Управления Совхозами совхоза Халахальня земельный участок, приблизительно в 20 га, вместе со зданиями, необходимыми для МТС.

2. Передать машинно-тракторным станциям, по назначению Народного Комиссара Земледелия, необходимое количество живого и мертвого инвентаря и кормов из хозяйств тех совхозов, из состава которых выделяются земельные участки и здания для МТС.

3. Обязать все народные комиссариаты, исполнительные комитеты советов депутатов трудящихся и другие учреждения, в ведении которых находятся земельные участки и здания, означенные в пкт. 1, или в обязанности которых входит взять в принудительное пользование эти земельные участки и здания, передать их соответствующим машинно-тракторным станциям не позднее 25-го марта 1941 г.

4. Обязать Народный Комиссариат Земледелия провести землеустроительные работы МТС не позднее 1-го мая 1941 года.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 4/13 марта 1941 г. № 370.

442. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

Eesti NSV organiseeritavate masin-traktorijaamade remontinventariga varustamise kohta.

Masin-traktorijaamade varustamiseks remonttöökodadega ja -inventariga Eesti NSV piirides asuvate remonttöökodade sisustuse arvel, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Anda tasuta üle masin-traktorijaamadele:
 - a) Tartu masin-traktorijaamale — Tartus, Kivi tän. 27 asuva, Kergetööstuse Rahvakomissariaadi valduses oleva natsionaliseeritud end. Loodi lukusepa remonttöokoja sisseseade;

- b) Viljandi masin-traktorijaamale — Viljandis, Ilmarise tän. 1 asuva, Transpordi Peavalitsuse valduses oleva natsionaliseeritud end. A. Ruul'i mehaanika-töökoja sisseseade;
 - c) Palamuse masin-traktorijaamale — Tartus, Pikk tän. 17 asuva, Transpordi Peavalitsuse valduses oleva natsionaliseeritud end. K. Roosimäe auto-remont-töökoja sisseseade;
 - d) Võru masin-traktorijaamale — Võrus, Kreutzvaldi tänaval asuva, Võru Linna Täitevkomitee valduses oleva end. J. Petermann'i lukusepa-mehaanika töökoja sisseseade;
 - e) Keeni masin-traktorijaamale — Antsla linnas asuvate, Transpordi Peavalitsuse Võru autobaasi valduses olevate end. natsionaliseeritud A. Kriibi ja A. Kuuse mehaanika-töökodade sisseseaded;
 - f) Järva-Jaani masin-traktorijaamale — Põltsamaa linnas, Linnu tän. 2 asuva, Transpordi Peavalitsuse valduses oleva natsionaliseeritud end. Jüri Sinka metallitööstuse sisseseade;
 - g) Pärnu-Jakobi masin-traktorijaamale — Pärnus, Malmö tän. 7 asuva, Transpordi Peavalitsuse valduses oleva natsionaliseeritud end. L. Mühlmann'i rauatööstusettevõtte sisseseade;
 - h) Kilingi-Nõmme masin-traktorijaamale — Kilingi-Nõmme linnas, Järve tän. 13 asuva, Pärnu veobaasi „Side“ valduses oleva natsionaliseeritud end. N. Järvisaar'e mehaanika töökoja sisseseade ühes töökoja hoone ja krundiga;
 - i) Jõhvi masin-traktorijaamale — Rakveres, Lai tän. 14 asuva, natsionaliseeritud end. Lasbergi töökoja sisseseade;
 - j) Tallinna masin-traktorijaamale — Tallinnas, Vaestepatuste tän. 5 asuva, Transpordi Peavalitsuse valduses oleva natsionaliseeritud end. G. Ojasoo lukusepa-mehaanika töökoja sisseseade;
 - k) Rapla masin-traktorijaamale — Rapla alevikus asuva, natsionaliseeritud R. Pukspuu töökoja sisseseade;
 - l) Rakvere masin-traktorijaamale — Rakveres, Võidu tän. 34 asuva, natsionaliseeritud end. M. Mannov'i mehaanika töökoja sisseseade;
 - m) Halahalnja masin-traktorijaamale — Petseris, Riia tän. 39 asuva, Transpordi Peavalitsuse valduses oleva natsionaliseeritud end. E. Kūppas'e mehaanika töökoja sisseseade;
 - n) Pankjavitsa masin-traktorijaamale — Laura alevikus asuva, Transpordi Peavalitsuse valduses oleva natsionaliseeritud end. O. Liepin'i mehaanika töökoja sisseseade;
 - o) Saare masin-traktorijaamale — Kuressaares, Kitsas tän. asunud, natsionaliseeritud end. autoparandus- ja pumbatööstuse „Meteor“ sisseseade, mis on üle viidud Saare Maakonna Täitevkomitee Maaosakonna remonttöökoja sisseseade täiendamiseks.
2. Võtta sundkasutamisele ja anda masin-traktorijaamadale kasutamiseks:
- a) Taebla masin-traktorijaamale — Haapsalus, Posti tän. 37-a asuva, H. Loo-
rand'i mehaanika töökoja sisseseade ja Velise Rääskülas Tõnis Miks'ile kuu-
luva saeveski töökojast rauatreipink, mis on kinni peetud Märjamaa T.-T.
Miilitsa operatiiv-voliniku poolt;
 - b) Rakvere masin-traktorijaamale — Rakveres, Malmi tän. 21 asuva, August
Krunks'i metallitöökoja sisseseade.
3. Kohustada kõiki rahvakomissariaate ja teisi asutisi või ettevõtteid, kelle valduses p. 1 tähendatud varad asuvad, need üle andma vastavate masin-traktorijaamadale valdusse hiljemalt kolme nädala jooksul käesoleva määruse avaldamise ajast arvates.

Panna sundkasutamisele võetavate sisseseadete sundkasutamisele võtmise ja masin-traktorijaamadele kasutamiseks andmise korraldamine Põllutöö Rahvakomis-sariaadile.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 14./15. märtsil 1941. Nr. 445.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о снабжении ремонтным инвентарем машинно-тракторных станций, организуемых в Эстонской ССР.

Для снабжения машинно-тракторных станций ремонтными мастерскими и ремонтным инвентарем за счет оборудования ремонтных мастерских, находящихся в пределах Эстонской ССР, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Безвозмездно передать машинно-тракторным станциям:
 - а) Тартуской машинно-тракторной станции — оборудование национализированной бывш. слесарной ремонтной мастерской Лооди в Тарту, по ул. Киви 27 и находящейся в ведении Народного Комиссариата Легкой Промышленности;
 - б) Вильяндиской машинно-тракторной станции — оборудование национализированной бывш. механической мастерской А. Рууль в Вильянди, по ул. Ильмаризе 1, находящейся в ведении Главного Транспортного Управления;
 - в) Паламузеской машинно-тракторной станции — оборудование национализированной бывш. автомобильно-ремонтной мастерской К. Роозимяе в Тарту, по ул. Пикк 17, находящейся в ведении Главного Транспортного Управления;
 - г) Вырусской машинно-тракторной станции — оборудование бывш. слесарно-механической мастерской И Петерман в Выру, по ул. Крейцвальди, находящейся в ведении Вырусского Городского Исполнительного Комитета;
 - д) Кеениской машинно-тракторной станции — оборудование национализированных бывш. механических мастерских А. Крийби и А. Куузе в гор. Антсла, находящихся в ведении Вырусской автомобильной базы Главного Транспортного Управления;
 - е) Ярва-Яниской машинно-тракторной станции — оборудование национализированного бывш. металло-обрабатывающего производства Юри Синка в гор. Пыльтсама, по ул. Линну 2, находящегося в ведении Главного Транспортного Управления;
 - ж) Пярну-Якобиской машинно-тракторной станции — оборудование национализированного бывш. предприятия железообрабатывающего производства Л. Мюльман в Пярну, по ул. Мальмэ № 7, находящегося в ведении Главного Транспортного Управления;
 - з) Килинги-Ныммеской машинно-тракторной станции — оборудование национализированной бывш. механической мастерской Н. Ярвсаар в гор. Килинги-Нымме, по ул. Ярве 13, находящейся в ведении Пярнуской транспортной базы „Сиде“, вместе со зданием, отведенным под мастерскую, и грунтом;

- и) Иыхвиской машинно-тракторной станции — оборудование бывш. национализированной мастерской Ласберг в Раквере, по ул. Лай 14;
- к) Таллинской машинно-тракторной станции — оборудование национализированной бывш. слесарно-механической мастерской Г. Оясоо в Таллине, по ул. Ваестепатусте 5, находящейся в ведении Главного Транспортного Управления;
- л) Раплаской машинно-тракторной станции — оборудование национализированной мастерской Р. Пукспу в местечке Рапла;
- м) Раквереской машинно-тракторной станции — оборудование национализированной бывш. механической мастерской М. Маннов в Раквере, по ул. Выйду 34;
- н) Халахальняской машинно-тракторной станции — оборудование национализированной бывш. механической мастерской Е. Кюппас в Петсери, по ул. Рийа 39, находящейся в ведении Главного Транспортного Управления;
- о) Панькявитсаской машинно-тракторной станции — оборудование национализированной бывш. механической мастерской О. Лиепин в местечке Лаура, находящейся в ведении Главного Транспортного Управления;
- п) Саареской машинно-тракторной станции — оборудование национализированного бывш. авто-ремонтного — и производства насосов „Метеор“, находившегося в Курессааре, по ул. Китсас, переведенного в дополнение оборудования ремонтной мастерской Земельного Отдела Исполкома уезда Саарема.

2. Взять в принудительное пользование и передать в пользование машинно-тракторных станций:

- а) Таеблаской машинно-тракторной станции — оборудование механической мастерской Х. Лооранд, Хаапсалу, по ул. Пости 37-а, и из мастерской лесопильни, принадлежащей Тынису Микс в Велизе Ряскула — металлорежущий токарный станок, задержанный оперативным уполномоченным Мярьямаской рабоче-крестьянской Милиции;
- б) Раквереской машинно-тракторной станции — оборудование металло-обрабатывающей мастерской Аугуста Крункс в Раквере, по ул. Мальми 21.

3. Обязать все Наркоматы и другие учреждения или предприятия, в ведении которых находится означенное в пкт. 1 имущество, передать таковое в ведение соответствующих машинно-тракторных станций, не позднее как в течение трех недель по опубликовании настоящего постановления.

Возложить организацию принудительного отвода оборудования и передачи в пользование машинно-тракторным станциям на Наркомат Земледелия.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 14/15 марта 1941 г. № 445.

443. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

mustade metallide murru ja jäätmete kogumise ning kasutamise korraldamise kohta.

Mustade metallide murru ja jäätmete kogumise ning kasutamise korraldamiseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Võtta kohaldamisele Eesti NSV territooriumil:
 - a) NSVL Rahvakomissaride Nõukogu ja ÜK(b)P KK määrus 21. veebruarist 1940 nr. 262 abinõude kohta mustade metallide murru kogumise, ümbertöötamise ja kasutamise parandamiseks (LMKK 1940, nr. 4, art. 124);
 - b) NSVL Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu poolt 9. detsembril 1939 kinnitatud hinnakiri teisejärgulistele mustadele metallidele;
 - c) NSVL Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu poolt 3. juulil 1940 kinnitatud ja NSVL Musta Metallurgia Rahvakomissari käskkirjaga nr. 291 12. juulist 1940 täitmisele määratud juhend mustade metallide murru ja jäätmete kogumise, hoidmise ja veo kohta.
2. Pidada otstarbekaks organiseerida NSV Liidu Musta Metallurgia Rahvakomissariaadi Teisejärguliste Metallide Peavalitsuse voliniku aparaat asukohaga Tallinnas, kelle ülesandeks on mustade metallide murru ja jäätmete kokkuostmine Eesti NSV piirides nii oma kokkuostuaparaadi kaudu kui ka lepingulisel alusel riiklike ning kooperatiivsete organisatsioonidega, samuti ettevõtete ning asutiste varustamine mustade metallide murru ning jäätmetega.
3. Panna ette NSVL Musta Metallurgia Rahvakomissariaadi Teisejärguliste Metallide Peavalitsuse volinikule teha kättesaadavaks kõigile metallitööstuse ettevõtetele mustade metallide murru ja jäätmete kohta kehtivad NSVL aktid eesti-keelses tõlkes.
4. Kohustada Eesti NSV asutiste, ettevõtete ja teiste majanduslike organisatsioonide juhatajaid üle andma ettevõteteis tekkiv mustade metallide mürd ja jäätmed NSVL Musta Metallurgia Rahvakomissariaadi Teisejärguliste Metallide Peavalitsuse kokkuostusüsteemile.
5. Keelata rahvamajanduse kõigi harude ettevõtetele ja asutistele teostada mustade metallide vastuvõttu, ostu, müüki ja üleandmist ning oma mustade metallide murru ning jäätmete ümbertöötamist, mis ei ole ette nähtud ettevõtte tööstuslikus finantsplaanis või metallide murru bilansis.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 14. märtsil 1941. Nr. 439.

П о с т а н о в л е н и е

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об упорядочении сбора и использования лома и отходов черных металлов.

В целях упорядочения сбора и использования лома и отходов черных металлов, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Применять на территории Эстонской ССР:

- а) Постановление СНК Союза ССР и ЦК ВКП(б) от 21 февраля 1940 г. за № 262 о мерах по улучшению сбора, переработки и использовании лома черных металлов (СП СССР 1940, № 4, ст. 124);
- б) преysкурант на вторичные черные металлы (шихтовые), утвержденный Экономсоветом при СНК Союза ССР 9 декабря 1939 г.;
- в) инструкцию по сбору, хранению и отгрузке лома и отходов черных металлов, предназначенную к выполнению приказом Наркомчермета Союза ССР за № 291 от 12 июля 1940 г., утвержденную Экономсоветом при СНК Союза ССР 3 июля 1940 г.

2. Считать целесообразным организацию аппарата Уполномоченного Главного Управления Вторичных Черных Металлов НКЧМ Союза ССР, местонахождением в Таллине, обязанностью которого является заготовка лома и отходов черных металлов в пределах Эстонской ССР, как посредством собственного заготовительного аппарата, так и на контрагентских началах с государственными и кооперативными организациями, а также снабжение предприятий и учреждений ломом и отходами черных металлов.

3. Предложить уполномоченному Главного Управления Вторичных Черных Металлов НКЧМ Союза ССР предоставить всем предприятиям металлургической промышленности возможность ознакомления с действующими актами Союза ССР о ломе и отходах черных металлов в переводе на эстонский язык.

4. Обязать руководителей учреждений, предприятий и других хозяйственных организаций сдавать лом и отходы черных металлов, образующиеся на предприятиях, заготовительной системе Главного Управления Вторичных Черных Металлов НКЧМ Союза ССР.

5. Запретить предприятиям и учреждениям всех отраслей народного хозяйства производить приемку, покупку, продажу и передачу черных металлов, а также переработку лома и отходов своих черных металлов, не предусмотренных промфинпланом или ломовым балансом данного предприятия.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 14 марта 1941 г. № 439.

**444. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

värviliste metallide murru ja jäätmete kogumise ning kasutamise korraldamise kohta.

Värviliste metallide murru ja jäätmete kogumise ning kasutamise korraldamiseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Võtta kohaldamisele Eesti NSV territooriumil:

- a) NSVL Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu määrus nr. 746 29. maist 1940 abinõude kohta teisejärguliste värviliste metallide kogumise, hoidmise ja ümbertöötamise parandamiseks;
- b) NSVL Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu määrusega 3. juunist 1940 nr. 770 kinnitatud hinnakiri värviliste metallide murrule, jäätmetele ja nende sulatistele;
- c) NSVL Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu määrusega 2. veebruarist 1939 nr. 77 kinnitatud Värviliste Metallide Rahvakomissari juhend värviliste metallide murru ja jäätmete kogumise, hoidmise ja arvelevõtmise kohta metallitööstuse ettevõtetes.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 14. märtsil 1941. Nr. 440.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об упорядочении сбора и использования лома и отходов
цветных металлов.**

В целях упорядочения сбора и использования лома и отходов цветных металлов, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Применять на территории Эстонской ССР:

- a) Постановление Экономсовета при СНК Союза ССР от 29 мая 1940 г. за № 746 о мерах по улучшению сбора, хранения и переработки вторичных цветных металлов;
- б) преysкурант цен на лом и отходы цветных металлов и их сплавы, утвержденный постановлением Экономсовета при СНК Союза ССР от 3 июня 1940 г. за № 770;
- в) инструкцию Наркома Цветной Металлургии о сборе, хранении и учете лома и отходов цветных металлов на металлообрабатывающих предприятиях, утвержденную постановлением Экономсовета при СНК Союза ССР от 2 февраля 1939 г. за № 77.

Зам. Председателя Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 14 марта 1941 г. № 440.

**445. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

Vedru- ja masinaehitustehase „Sirp ja Vasar“ Transpordi Peavalitsusele allutamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi alluvuses olev Vedru- ja masinaehitustehas „Sirp ja Vasar“, Jaama 10, Tallinn, allutada Transpordi Peavalitsusele.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. L a u r i s t i n.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.
Tallinn, 14. märtsil 1941. Nr. 443.

П о с т а н о в л е н и е

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о подчинении пружинного и машиностроительного завода „Сирп я Вазар“ Главному Транспортному Управлению.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Подчинить находящийся в ведении Наркомата Местной Промышленности пружинный и машиностроительный завод „Сирп я Вазар“, ул. Яма № 10, Таллин, Главному Транспортному Управлению.

Председатель Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР И. Л а у р и с т и н.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР X. Х а б е р м а н.

Таллин, 14 марта 1941 г. № 443.

**446. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

nakkushaiguste vastase kaitsepoolimise sundteostamise kohta.

Arvestades profülaktika tähtsust nakkushaiguste vastu võitlemisel ja et üheks tõhusamaks profülaktika vahendiks on kaitsepoolimine haiguste vastu, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Anda Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissarile õigus otsustada sundusliku kaitsepoolimiste teostamist nakkushaiguste puhul kogu Eesti NSV territooriumil või üksikutes piirkondades elavatele isikutele või isikute gruppidele.

2. Teha Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissarile ülesandeks välja töötada ja kehtima panna juhend nakkushaiguste vastase kaitsepoolimiste sundteostamise kohta kooskõlas NSV Liidu Tervishoiu Rahvakomissariaadi vastavate eeskirjadega.

3. Käesoleva määruse eeskirjad ei kehti difteeria ja rüugete kaitsepoolimiste kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. Ed. P ä l l.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.
Tallinn, 15. märtsil 1941. Nr. 444.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о проведении обязательных противоиnфекционных прививок.**

Учитывая значение профилактики в борьбе с инфекционными болезнями, а также учитывая, что одним из наиболее успешных профилактических средств являются противоиnфекционные прививки, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Предоставить Народному Комиссару Здравоохранения Эстонской ССР право решать проведение обязательных противоиnфекционных прививок, в случае инфекционных болезней лицам или группам лиц, проживающих на всей территории Эстонской ССР или в отдельных ее частях.

2. Поручить Народному Комиссару Здравоохранения Эстонской ССР выработать и ввести в действие инструкцию о проведении обязательных противоиnфекционных прививок, согласно соответствующим предписаниям Народного Комиссариата Здравоохранения Союза ССР.

3. Предписания настоящего постановления не распространяются на предохранительные прививки против оспы и дифтерии.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Эд. Пял'л.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 15 марта 1941 г. № 444.

**447. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

Tallinna ringkonnakohtu vabastamise kohta Kuressaare ringkonnakohtu ülesannetest.

1. Vabastada Tallinna ringkonnakohus temale ENSV RKN määrusega 3. jaanuarist 1941 (ENSV Teataja 1941, 1, 6) pandud Kuressaare ringkonnakohtu ülesannetest arvates 20. märtsist 1941.

2. Kuressaare ringkonnakohtul alata samast tähtpäevast kohtutegevust.

3. Tallinna ringkonnakohtul tema menetluses olevad Kuressaare ringkonnakohtule alluvad asjad üle anda viimasele, kuid neis asjus, mis on juba määratud istungeile, menetlust jätkata.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 18. märtsil 1941. Nr. 451.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об освобождении Таллинского Окружного Суда от исполнения заданий Курессаареского Окружного Суда.**

1. Освободить с 20 марта 1941 г. Таллинский Окружной Суд от возложенных на него постановлением СНК ЭССР от 3 января 1941 г. (В ЭССР 1941, 1, 6) заданий Курессаареского Окружного Суда.

2. Курессаарескому Окружному Суду с того-же числа начать судебную деятельность.

3. Таллинскому Окружному Суду находящиеся в его производстве дела, подсудные Курессаарескому Окружному Суду, передать последнему, по делам же, уже назначенным на заседание, производство продолжать.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 18 марта 1941 г. № 451.

448. Natsionaliseerimisele kuuluvate suurte kaubanduslike ettevõtete nimekirja täiendus.

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 15. märtsil 1941.

Alus: ENSV ajutise Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus suurte kaubanduslike ettevõtete ja avalike saunade natsionaliseerimise kohta (ENSV T 1940, 15, 150).

I.

Täiendada natsionaliseerimisele kuuluvate suurte kaubanduslike ettevõtete nimekirja (ENSV Teataja 1940, 12, 121) järgmiselt:

Tallinna linn ja Harju maakond.

Tekstiiltoorainete ja -toodete kaubandus.

Rosenfeldt, S. Tallinn, V.-Viru 5

Restoranid, kohvikud ja söögimajad.

Restoran	„Auto“	Tallinn, Liivalaia 52
„	„Eesti Käsitöölise Klubi“	„ V.-Kalamaja 21
„	„Gilde“	„ Gilde 8
„	„Linda“	„ Paldiski mnt. 8
„	„Lootus“	„ Tartu mnt. 22
„	„Metropol“	„ Dunkri 4
„	„Pelgulinn“	„ Rohu 13
„	„Põllumeeste Kodu“	„ S.-Ameerika 2
„	„Rummi“	„ Piritä tee 11
„	„Salve“	„ Juurdeveo 5
„	„Turg“	„ Liivalaia 104
Kohvik	„Filipytš“	„ Viru 18
„	Kagge, Fritz	„ Vanaturg 6
„	„Org“, om. Tamm, A.	„ Veizenbergi 27
Söögimaja	„Sakala“	„ V.-Posti 5
„	„Söögisaal“	„ Müürivahe 46

Paberi- ja kirjutusmaterjali kaubandus.

Bertelov, A. Tallinn, Vene 11

Võru linn ja maakond.

Tekstiiltoorainete ja -toodete kaubandus.

Dubin, J. N. Antsla, Jaani 4
 Kiviranna, A. Võru, Kreutzvaldi 26

Toidu- ja maitseainete kaubandus.

Ebber, P. Võru, Jüri 16-a

Masinate, metalltoodete ja liiklusvahendite kaubandus.

Maiste, Fr. Võru, Jüri 16

Naha ja jalanõude kaubandus.

Grossthal, M. Võru, Tartu 11

Jurs, Ed. „ Jüri 16

Segakaubandus.

Otsa, K. Veriora

Padras, V. Võru, Uus linn

Salveste, J. „ Jüri 24

Paberi- ja kirjutusmaterjali kaubandus.

Semmiste, J. Võru, Tartu 9—4

Kullasepa ärid.

Taal, A. Võru, Tartu 17

Veske, R. „ Jüri 24

II.

Määrata nimekirjas tähendatud ettevõtted Kaubanduse Rahvakomissariaadi alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Nr. 446.

Дополнение списка крупных торговых предприятий, подлежащих национализации.

Утверждено Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР
15 марта 1941 г.

Основание: Указ Президиума временного Верховного Совета Эстонской ССР о национализации крупных торговых предприятий и общественных бань (В ЭССР 1940, 15, 150).

I.

Дополнить список крупных торговых предприятий, подлежащих национализации (В ЭССР 1940, 12, 121) следующим образом:

Город Таллин и уезд Харьюма.

Торговля текстильным сырьем и продукцией.

Розенфельд, С. Таллин, ул. Вана-Виру 5.

Рестораны, кофейни и столовые.

Ресторан	„Ауто“	Таллин, ул.	Лийвалайа 52.
„	„Эсти Кязитээлисте Клуби“	„	„ Вана-Каламая 21.
„	„Гильде“	„	„ Гильде 8.
„	„Линда“	„	„ Пальдиски 8.
„	„Лоотус“	„	„ Тарту 22.
„	„Метрополь“	„	„ Дункри 4.
„	„Пельгулин“	„	„ Роху 13.
„	„Пыллумеесте Коду“	„	„ Суур-Америка 2.
„	„Румми“	„	„ Пирита тее 11.
„	„Сальве“	ул.	Юрдевео 5.
„	„Тург“	„	„ Лийвалайа 104.
Кофейня	„Филипыч“	„	„ Виру 18.
„	Кагге, Фриц	„	„ Ванатург 6.
„	„Орг“, собств. Тамм, А.	„	„ Вейценберги 27.
Столовая	„Сакала“	„	„ Вана-Пости 5.
„	„Сээгисааль“	„	„ Мюривахе 46.

Торговля бумагой и писчими принадлежностями.

Бертелов, А. Таллин, ул. Вене 11.

Город Выру и уезд Вырума.

Торговля текстильным сырьем и продукцией.

Дубинин, И. Н. Антсла, ул. Яни 4.
 Кивиранна, А. Выру, ул. Крейцвальди 26.

Пище-вкусовая торговля.

Эббер, П. Выру, ул. Юри 16-а.

Торговля машинами, металлическими изделиями и транспортными средствами.

Майсте, Фр. Выру, ул. Юри 16.

Кожевенная и обувная торговля.

Гроссталь, М. Выру, ул. Тарту 11.
 Юрс, Эд. „ „ Юри 16.

Смешанная торговля.

Отса, К. Вэриора.
 Подрас, В. Выру, Ууслинн.
 Салвесте, И. „ ул. Юри 24.

Торговля бумагой и писчими принадлежностями.

Семмисте, И. Выру, ул. Тарту 9—4.

Ювелирные магазины.

Тааль, А. Выру, ул. Тарту 17.
 Веске, Р. „ „ Юри 24.

II.

Означенные в списке предприятия включить в систему Народного Комиссариата Торговли.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.
№ 446.

449. Küttejõu asulas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestiku täiendus.

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 6. märtsil 1941.
A l u s: Eesti NSV ajutise Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus suurte majade natsionaliseerimise kohta (ENSV Teataja 1940, 37, 433).

Küttejõu asulas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestikku (ENSV Teataja 1940, 63, 822) täiendatakse järgmiselt:

Jrk. nr.	Maja asukoht (tänav ja maja nr.)	Kinnistu nr.	Omaniku või valdaja nimi
1.	Erra vald, Irvalla k.	8471	Karpa, August-Rudolf

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.
Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Asjadevalitseja H. Haberman.

Nr. 387.

Дополнение списка подлежащих национализации домов в поселке Кюттейу.

Утверждено Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР
6 марта 1941 г.

Основание: Указ Президиума временного Верховного Совета Эстонской ССР о национализации больших домов (В ЭССР 1940, 37, 433).

Список подлежащих национализации домов в поселке Кюттейу (В ЭССР 1940, 63, 822) дополняется следующим образом:

№ п/п.	Местонахождение дома (улица и № дома)	Крепостн. №	Имя собственника или владельца
1.	Волость Эрра, д. Ирвала	8471	Карпа, Аугуст-Рудольф

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

№ 387.

III.

**450. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari
käskkiri
nr. 264.**

Tallinn,

14. märtsil 1941.

Ehitusmaterjalide Tööstuse Peavalitsusele alluvate Ehituskivi Tehaste Keskuse ja Side- ja Isoleermaterjalide Tööstuste Keskuse likvideerimise kohta.

Minu poolt 18. septembril 1940 antud ehituskivi tööstuste tegevuse korraldamise juhendiga (ENSV Teataja 1940, 10, 106) ja 5. oktoobril 1940 antud side- ja isoleermaterjalide tööstuste tegevuse korraldamise juhendiga (ENSV Teataja 1940, 21, 234) moodustatud Ehituskivi Tehaste Keskus ja Side- ja Isoleermaterjalide Tööstuste Keskus on oma ülesande kohaselt täitnud kõigi nende ümber koondatud käitiste tegevuse koordineerimise ja ühtlasele juhtimisele allutamise ülesanded, ning keskuste edaspidine olemasolu Ehitusmaterjalide Tööstuse Peavalitsuse süsteemis kujuneb üleliigseks, mispärast käsen:

- 1) likvideerida Ehituskivi Tehaste Keskus ja Side- ja Isoleermaterjalide Tööstuste Keskus, arvates 1. aprillist 1941;
- 2) Ehituskivi Tehaste Keskusele ja Side- ja Isoleermaterjalide Tööstuste Keskusele alluvad käitised allutada vahetult Ehitusmaterjalide Tööstuse Peavalitsusele;
- 3) Ehituskivi Tehaste Keskuse ja Side- ja Isoleermaterjalide Tööstuste Keskuse varad, kohustused, kirjavahetus, arhiiv ja asjaajamine anda üle Ehitusmaterjalide Tööstuse Peavalitsusele;
- 4) Keskuste likvideerimise ja varade üleandmise läbiviimiseks määran komisjoni koosseisus: sm-d G. Toompuu, V. Kaasik ja J. Anton.

Komisjonil koostada vastav akt ja esitada minule kinnitamiseks hiljemalt 5. aprilliks 1941.

Kergetööstuse Rahvakomissar A. Veimer.

**451. Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkiri
nr. 30.**

11. märtsil 1941.

NSV Liidus kehtiva advokaatide poolt elanikkonnale antava juriidilise abi eest tasu maksmise korra juhendi avaldamise kohta.

Võtta kohaldamisele ja avaldada eestikeelses tõlkes NSV Liidu Kohtu Rahvakomissari 2. oktoobri 1939 käskkirja nr. 85 lisana avaldatud Juhend advokaatide poolt elanikkonnale antava juriidilise abi eest tasu maksmise korra kohta.

Kohtu Rahvakomissar A. Jõeäär.

Juhend

advokaatide poolt elanikkonnale antava juriidilise abi eest tasu maksmise korra kohta.

I. Üldeeskirjad.

1. Advokaatide poolt elanikkonnale antava juriidilise abi eest tasu maksmise kord määratakse kindlaks käesoleva juhendiga.

2. Tasu suurus antava juriidilise abi eest määratakse vastavalt käesolevale juhendile õigusnõuandla juhataja poolt kokkuleppel kliendiga.

Rajoonides, kus õigusnõuandlat ei ole, määrab tasu suuruse antava juriidilise abi eest advokaat kokkuleppel kliendiga.

Kokkuleppe tasu suuruse kohta kantakse registrikaardile, millele kirjutavad alla õigusnõuandla juhataja (advokaat) ja klient.

3. Tasu juriidilise abi eest makstakse kliendi poolt õigusnõuandla kassasse, mille kohta kliendile antakse seatud vormis koostatud kviitung.

4. Advokaatide üldisest töötasust tehakse mahaarvamisi organisatsiooniliste kulude katteks advokaatide kolleegiumi presiidiumi ja õigusnõuandla ülalpidamise alal, kaadrite ettevalmistamiseks ja ettevalmistuse täiendamiseks.

Advokaatide töötasust mahaarvamiste määra, mis ei või ületada 30%, määrab advokaatide kolleegiumi üldkoosolek.

5. Õigusnõuandlate poolt asutistele, ettevõtetele ja organisatsioonidele antava juriidilise abi eest tasu maksmist toimetatakse õigusnõuandlate ja asutiste, ettevõtete ning organisatsioonide vahel sõlmitavate lepingute alusel.

II. Tasuta juriidiline abi.

6. Tasuta juriidilist abi antakse advokaatide poolt järgmistel juhtudel:

- a) alimentide nõudmise hagiastjade ajamisel;
- b) tootmisel saadud raske kehavigastusega tekitatud kahju tasumise hagiastjade ajamisel;
- c) pensionide ja abirahade saamiseks avalduste (taotluste) koostamisel;
- d) õigusnõuandlate poole pöörduvaile punaväelastele ja punamereväelastele avalduste, kaebuste ning muude paberite koostamisel;
- e) õigusnõuandlate poole pöördujatele suuliste teatiste ja nõuannete andmisel.

Peale selle on õigusnõuandla juhatajal õigus üksikutel juhtudel, olenevalt klientide materiaalsest seisukorrast, vabastada tasust ka muude juriidilise abi liikide alal.

III. Tasu paberite koostamise eest.

7. Advokaatide poolt paberite (avalduste, kaebuste, lepingute jne.) koostamise eest tasutakse järgmise taksi järgi:

- a) hagiavalduste, armuandmispalvete, administratiivorganeisse antavate avalduste ja muude paberite koostamise eest — mitte üle 30 rbl.;
- b) kohtuotsuste peale edasikaebuste koostamise eest — mitte üle 75 rbl.;
- c) lepingute kavandite koostamise eest — mitte üle 100 rbl.

IV. Tasu kohtus kriminaalastjade ajamise eest.

8. Kohtus kriminaalastjade ajamise eest tasutakse järgmise taksi järgi:

- a) asja ajamise eest esimese astme kohtus — mitte üle 250 rbl.;
- b) erasüüdistusasja ajamise eest esimese astme kohtus — mitte üle 100 rbl.;
- c) asja ajamise eest teise astme kohtus advokaadi poolt, kes esines asjas esimese astme kohtus, — mitte üle 100 rbl.;
- d) asja ajamise eest teise astme kohtus advokaadi poolt, kes ei esinenud asjas esimese astme kohtus, — mitte üle 200 rbl.

9. Mitme isiku kaitsmise eest ühes protsessis võetakse tasu järgmisel määral: 2 isiku kaitsmisel — 75%, 3 ja rohkem isiku kaitsmisel — 60% taksist igalt kohtualuselt.

10. Kriminaalastja ajamise eest, mis oma keerulisuse tõttu nõuab eriküsimuste uurimist ja läbitöötamist, võetakse tasu mitte üle 500 rbl.

Erandjuhtudel võib eriti keerulise asja ajamise eest võtta tasu üle 500 rbl., kuid ainult advokaatide kolleegiumi presiidiumi eriloal igal üksikul juhul.

11. Kohtuprotsessi kestmisel üle 3 päeva võetakse kliendilt täiendavat tasu 50 kuni 75 rubla iga järgmise päeva pealt.

12. Väljasõiduga seotud asjade makstakse advokaadile peale käesoleva juhendi § 8, 10 ja 11 ettenähtud põhitasu veel täiendavalt 50 kuni 75 rbl. iga väljasõidus viibimise päeva eest ning peale selle tasutakse sõidukulud.

V. Tasu tsiviil- ja administratiivasjade ajamise eest.

13. Kohtus tsiviilasjade ajamise eest tasutakse järgmise taksi järgi:

- a) tööasja ajamise eest — mitte üle 100 rbl.;
- b) hagihinnata asja ajamise eest — mitte üle 150 rbl.;
- c) asja ajamise eest hagihinnaga kuni 1000 rbl. — mitte üle 50 rbl.;
- d) asja ajamise eest hagihinnaga kuni 3000 rbl. — mitte üle 100 rbl.;
- e) asja ajamise eest hagihinnaga kuni 5000 rbl. — mitte üle 200 rbl.;
- f) asja ajamise eest hagihinnaga üle 5000 rbl. — mitte üle 300 rbl.

14. Administratiivasjade (maksuasjade, ruumidest administratiivse väljatõstmise asjade jne.) ajamise eest võetakse tasu mitte üle 100 rbl.

15. Eriti keeruka tsiviilasja ajamise eest, mis nõuab pikaajalist ettevalmistamist või erimaterjalide uurimist, võib käesoleva juhendi § 13 ettenähtud tasu määra suurendada 100% võrra.

Kohtuprotsessi venimisel, samuti asjades, mis on seotud advokaadi väljasõiduga, määratakse tasu käesoleva juhendi § 11 ja 12 kohaselt.

452. Lastevanemate gruppide poolt lasteaedade ülalpidamise juhend.

Antud Hariduse Rahvakomissari poolt 14. märtsil 1941.

Alus: Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus lasteaedade ja laste mängumurude korraldamise kohta (ENSV T 1941, 9, 98) p. 3.

§ 1. Määruse (ENSV T 1941, 9, 98) p. 3 põhjal võivad lastevanemate grupid asutada ja ülal pidada lasteaedu käesolevas juhendis tähendatud alustel ja korras.

§ 2. Lastevanemate grupiks loetakse lasteaia asutamiseks koondunud lastevanemad, kes on otsustanud asutada ja ülal pidada lasteaeda oma laste kasvatamise kergendamiseks ja nende eest hoolitsemise hõlbustamiseks.

§ 3. Lastevanemate gruppide lasteaedade asutamine toimub lastevanemate algatusel maakondade ja linnade rahvahariduse osakondade juhatajate või nende poolt nimetatud vastavate töötajate ligemal korraldamisel.

§ 4. Lastevanemate gruppi koondunud lastevanemad kohustuvad grupis olemise ajal hoolitsema lasteaia ülalpidamise eest ja valivad enda keskelt asutatava lasteaia hooldaja.

§ 5. Kui lastevanemate gruppi on koondunud vähemalt 10 lastevanemat ja asutatava lasteaia hooldaja on valitud ning kui rahvahariduse osakonna seisukohalt on lasteaia asutamine lastevanemate grupi poolt tarvilik ja otstarbekohane laste kasvatamise edendamiseks, siis otsustab rahvahariduse osakonna juhataja, et lastevanemate grupp lasteaia asutamiseks on moodustatud, ja teatab sellest asutatava lasteaia hooldajale.

§ 6. Lastevanemate grupi moodustamise järel (§ 5) võib lasteaia hooldaja asuda lasteaia asutamisele.

§ 7. Lasteaia hooldaja esitab lasteaia asutamiseks vastavale rahvahariduse osakonnale avalduse ühes järgmiste teadetega avatava lasteaia suhtes:

- 1) lasteaia nimetus ja täpne asupaik;
- 2) teade selle kohta, et lasteaia ruumid on tunnustatud vastava ametliku arsti poolt vastavaiks tervishoiu-nõudeile ja et lasteaias on olemas tarvilikud seadmed ja vahendid;
- 3) lasteaia juhataja ees- ja perekonnanimi ning üld- ja kutscharidus;
- 4) lasteaia normaale mahutavus.

§ 8. Rahvahariduse osakonna juhataja, saanud § 7 tähendatud avalduse ja teated ja selgitanud vastavalt esitatud andmeid ja muid tarvilikke asjaolusid, otsustab, kas lubada lasteaia asutamine lastevanemate grupi poolt või jätta avaldus rahuldamata, ja teatab sellest lasteaia hooldajale.

Loa andmisel kantakse lasteaed rahvahariduse osakonnas peetavasse lasteaedade nimestikku. Nimestikku kandmisest teatab rahvahariduse osakond Hariduse Rahvakomissariaadile ühes § 7 tähendatud andmetega.

§ 9. Lasteaia nimetuse või asupaiga muutmine võib toimuda ainult rahvahariduse osakonna loal. Lubatud muudatustest lasteaia nimetuse ja asupaiga kui ka juhataja suhtes teatab rahvahariduse osakond Hariduse Rahvakomissariaadile.

§ 10. Lastevanemate grupp võib lõpetada lasteaia tegevuse, teatades sellest vastavale rahvahariduse osakonnale.

Lasteaia tegevuse lõpetamisest teatab rahvahariduse osakond Hariduse Rahvakomissariaadile.

§ 11. Lastevanemate grupi poolt ülalpeetav lasteaed suletakse rahvahariduse osakonna otsusega:

- 1) kui lastevanemate arv on langenud alla 5;
- 2) kui grupp ei suuda lasteaeda korralikult ülal pidada;
- 3) kui lasteaia tegevuse alal on avaldunud puudusi ja nende tõttu rahvahariduse osakonna juhataja ei pea otstarbekohaseks lasteaia edasitöötamist.

§ 12. Lastevanemate gruppide poolt ülalpeetavate lasteaedade suhtes on kehtivad ja kohaldatavad lasteaedade juhatajate ja kasvatajate, sisustuse ja õppevahendite, õppe- ja kasvatustöö suunamise ning järelevalve kohta antud juhendid ja muud eeskirjad.

§ 13. Ligemaid juhatusi lastevanemate gruppide poolt ülalpeetavate lasteaedade ülalpidamise alal annavad maakondade ja linnade rahvahariduse osakonnad. Samuti korraldavad need osakonnad ligemalt nende gruppide koosolekute pidamist.

§ 14. Käesolev juhend kuulub vastavalt kohaldamisele ka lastevanemate gruppide poolt asutatavate laste mängumurude suhtes.

Hariduse Rahvakomissar N. A n d r e s e n.

453. Eesti NSV Põllutöö Rahvakomissari

j u h e n d

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruse teostamiseks seemnevilja alalhoiu kohustuse kohta 1941. a. külviks.

A l u s: Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus seemnevilja alalhoiu kohustuse kohta 1941. a. külviks (ENSV Teataja 1941, 22, 280) p. 8.

1. Seemneviljana alalhoidmisele ja uutele maasaajatele üleandmisele kuuluva viljahulga määrab kindlaks valla täitevkomitee talundi ning temast maareformiga

eraldatud põllumaa suuruse järgi, millest eraldatakse talivilja külvide ja esimese ning teise aasta ristikkeina all olevad põllud.

Pooleterarendi alusel kasutada olnud talundis poolitatakse vastavalt üleandmisele kuuluva seemnevilja norm rendileandja ja rentniku vahel, kuna raharendi puhul lasub vilja andmise kohustus rentnikul.

2. Uuele maasaajale tuleb anda üle ainult külvikõblikku viljaseemet.

Külvikõblikuks loetakse viljaseeme:

- a) mis ei oma kopitanud lõhna;
- b) milles ei või olla umbrohuseemneid ja võõraliigilisi teri kokku — kaeras üle 10% ja odras ning suinusus üle 5%;
- c) milles ei või olla eraldi umbrohuseemneid üle 1%.

3. Vaidluste tekkimisel seemnevilja kõblikkuse kohta teatab seemnevilja saaja sellest valla täitevkomiteele, kelle korraldusel rajooni agronoom otsustab vaidlusaluse seemnevilja külviks kõblikkuse küsimuse.

4. Talupidajail, kellel on kohustus määruses ettenähtud normide alusel seemnevilja alal hoida, kuid kellel külvikõblikku seemet määratud hulgal ei ole võimalik ära anda, tuleb sellest teatada valla täitevkomiteele hiljemalt 1. aprilliks 1941.

Valla täitevkomiteedel tuleb kontrollida usaldusmeeste kaudu talupidajate poolt esitatud andmete tõepärasust.

5. Kui seemnevilja andjal ei ole majapidamises mõnda seemnevilja liiki nõutaval hulgal, tuleb seda asendada, kui ei ole kokku lepitud teisiti, alljärgnevalt:

- 1 kg kaera asemel 1 kg otra või 1 kg suinusu,
- 1 kg odra asemel 1,5 kg kaeru või 1 kg suinusu,
- 1 kg suinusu asemel 2 kg kaeru või 1,5 kg otri,
- 1 kg kartuli asemel 0,7 kg kaeru või 0,6 kg otri või 0,5 kg suinusu.

6. Seemnevilja alalhoiu ja äraandmise kohustusest vabastamine on lubatud ainult piirkondades, kus möödunud aastal oli mõne vilja ikaldus või kui majapidamises seemnevilja tagavarad õnnetuse läbi hävisid. Valla täitevkomiteed on kohustatud ettepanekud talunikkude seemnevilja andmise kohustusest vabastamiseks esitada Põllutöö Rahvakomissarile kinnitamiseks kogu valla kohta koostatud nimekirjas hiljemalt 5. aprilliks 1941. Samaks ajaks teatavad valla täitevkomiteed Põllutöö Rahvakomissarile valla piires asuvate uute maasaajate seemnevilja vajaduse, kui vallas tekib seemnevilja puudujääk.

7. Valla täitevkomiteedel tuleb korraldada seemneviljakoguste üleandmist uutele maasaajatele nõnda, et üleandmine oleks lõpetatud hiljemalt 10. maiks 1941. Selleks tähtajaks uute maasaajate poolt väljavõtmata seemnevili loetakse seemnevilja alalhoidmise kohuslasele kasutamisevabaks.

Uus maasaaja saab seemnevilja eeskätt majapidamisest, kust tema sai põllumaa. Selle juures ei või kohuslikult varustada ühtki seemnevilja saajat seemneviljaga suuremal määral kui see on ette nähtud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruses seemnevilja alalhoiu kohustuse kohta 1941. a. külviks p. 2.

8. Kohalik valla täitevkomitee usaldusmees annab uuele maasaajale, kes seemnevilja vajab, seemnevilja saamiseks lisas nr. 1 ettenähtud korralduse, mille alusel seemnevilja üleandmise kohuslane on kohustatud seemnevilja uuele maasaajale välja andma.

Sama korralduse teisel osal tõendatakse seemnevilja üleandmine saaja allkirjaga, millele vilja laenuks võtmisel lisandatakse laenu tasumise kohustus.

Seemnevilja rahas tasumisel või laenu tagastamisel täidetakse korralduse kolmas osa raha vastuvõtu või laenuks antud vilja tagasisaamise kohta ja tõendatakse rahasaaja või laenu tagasisaaja allkirjaga.

Kohustuse I ja II osa jäävad viljaandmise kohuslasele, kuna III osa peale raha tasumist või laenu tagastamist eraldatakse ja antakse viljasaajale (tagasimaksjale).

9. Kevadel laenuna võetud seemnevilja tagasi andmise viimaseks tähtjaks on 1. detsember 1941.

10. Valla täitevkomiteed on kohustatud valmistama p. 8 nimetatud korralduse ja selle täitevkomiteede usaldusmeestele õigeaegselt üle andma.

Põllutöö Rahvakomissar G. A b e l s.

Tallinn, 15. märtsil 1941.

Lisa nr. 1.

I osa — Korraldus

seemnevilja üleandmise kohustuse kohta.

Seemnevilja andmise kohuslasele
, elukoht

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruse seemnevilja alalhoiu kohustuse kohta 1941. a. külviks (Eesti NSV T 1941, 22, 280) alusel olete Teie kohustatud üle andma käesoleva korralduse ettenäitajale

..... kaeraseemet kg, odraseemet kg, suinisuseemet kg ja kartuliseemet kg.

Seemne üleandmine peab toimuma hiljemalt „.....“ 1941 ja see peab olema külvikõlblik.

Seemnevilja saaja tasub saadud vilja eest enda valikul: kas sularahas vilja vastuvõtmisel või natuuras sügisel hiljemalt 1. detsembriks 1941.

Rahas tasumisel tuleb maksta vilja eest kilolt: kaer — 15 kop., oder — 20 kop., nisu — 23 kop. ja kartul — 7 kop. Natuuras tasumine toimub samade viljadega saadud kogustes.

..... „ „ 1941.

..... valla täitevkomitee usaldusmees.

II osa — Tõendus

seemnevilja vastuvõtmise ja tagasiandmise kohustuse kohta.

Olen vastu võtnud järgmisi seemnevilju:

kaeraseemet kg, odraseemet kg, suinisuseemet kg ja kartuliseemet kg.

Selle vilja hinna olen rahas tasunud		Selle vilja olen kohustatud samas hul-
„.....“ 1941.		gas ja headuses tagasi andma hiljemalt
		1. detsembriks 1941.

Seemnevilja saaja		Seemnevilja saaja
-------------------------	--	-------------------------

M ä r k u s. Mittetarvilik pool maha kriipsutada.

III osa — ära lõigata.

Tõendus (kviitung)

seemnevilja tagasiandmise või rahas tasumise kohta.

Olen kätte saanud minu
 (seemnevilja saaja nimi)
 poolt antud seemnevilja hinna $\frac{\text{rahas}}{\text{natuuras}}$ rubla kop.
 (.....)
 (summa sõnadega)

kaera kg, otra kg, suinisu kg ja kartuleid kg.

Märkus. Tõendus täita vastavalt tasumise viisile ja käesolev III osa eraldada ning maksjale üle anda tasumise juures.

..... „ “ 1941.

Seemnevilja andmiskohuslane

IV.

Tartu Linna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu
 Täitevkomitee üldkohustuslik otsus 7. märtsist
 1941 prot. nr. 8 p. 18

454. Vastutusele võtmiseks üldkorra rikkumises.

§ 1. Iga kodanik on kohustatud säilitama avalikku korda ja rahu, vältima korrarikkumisi ja huligaansusi tänavail, üldkasutatavais kohtades, asutistes, koosolekuil, pidudel, üldelamuis ja kortereis.

§ 2. On keelatud:

- a) alkoholiste jookide joomine avalikel platsidel, majade hoovides, tänavail ja puisteedel, avalikkudes parkides, avalikkudel muru-, mängu- ja spordiväljakuil, turu- ja laadaplatsidel, kauplustes ja käitistes töö ajal, üldtarvitavates koridorides ja trepikodades, koosolekutel ja avaliku ettekannete kohtades, arvatud välja kohad, kus maksvate seaduste alusel antud lubadega on võimaldatud alkoholiste jookide müük;
- b) ilmuda joobnud olekus avalikku kohta;
- c) mängida avalikes ja üldkasutatavais kohtades hasartmänge;
- d) mängida hasartmänge raha peale ükskõik kus kohas.

§ 3. Käesoleva määruse rikkujaid võetakse vastutusele administratiivkorras ja süüdlasi karistab TT Miilitsa Tartumaa osakonna ülem kuni 100 rubla või 30-päevase sundtööga.

Väiksemais üldkorra rikkumistes karistab TT Miilitsa kaastööline koha peal kuni 10 rublani.

VNFSV KrK § 74 lg. 2 süüteo tunnustel võetakse süüdlased vastutusele kriminaalkorras.

§ 4. Käesolev määrus on maksev Tartu linnas ja hakkab kehtima 10. päeval pärast avaldamist.

Tartus, 11. märtsil 1941. Nr. 1474.

Täitevkomitee esimehe as. A. Tõnisson.

Sekretär E. Fucks.

Tartu Maakonna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu
Täitevkomitee

455. Üldkohustuslik otsus nr. 4

12. märtsist 1941

Kariloomade arvu suurendamise, müügi ja tapmise kohta Tartu maakonnas.

§ 1. Tartu maakonna administratiivpiires on keelatud:

- 1) tõuraamatusse kantud pullide,
- 2) kõikide lehmade ja mullikate,
- 3) lehmvasikate:
 - a) kelle mõlemad vanemad on kantud tõuraamatusse,
 - b) kontrollialuste, välimikult korralikkude lehmade vasikad, kelle isaks on tõuraamatusse kantud pull;
- 4) kõikidest täisverelistest vanematest põlvnevate kasvatuskõlvulikkude pullvasikate, kui nende ema võirasvatoodang aastas ületab 150 kg, tapmine valla täitevkomitee või veterinaararsti loata ja nende müümine tapmiseks valla täitevkomitee loata.

§ 2. Valla täitevkomitee annab § 1 tähendatud kariloomade müüa soovijale kirjaliku loa, milline jääb peale müüki ostja kätte vastava tõendina.

Loa väljaandjaks on müüja elukohta valla täitevkomitee.

§ 3. Asutised, ettevõtted, organisatsioonid ja isikud, kes tegutsevad kariloomade kokkuostu alal, peavad nõutama selleks Tartu Maakonna Täitevkomitee loa.

§ 4. Loomakasvatuseliku plaani täitmiseks peab iga talund üles kasvatama:

- 1) talundid suurusega 20—30 ha — vähemalt 2 lehmvasikat,
- 2) talundid suurusega 15—20 ha — vähemalt 1 lehmvasikas,
- 3) pullvasikaid vastava rajooni zootehnika valikul rajooni loomakasvatuse plaani kohaselt.

§ 5. Käesoleva üldkohustusliku otsuse täitmise järelevalve kuulub Maakonna Täitevkomitee Maaosakonnale, valdada täitevkomiteedele ja T.-T. Miilitsa organitele.

§ 6. Käesoleva üldkohustusliku otsuse vastu eksijad, kui nad ei lange raskema karistuse alla, võetakse vastutusele ja karistatakse administratiivkorras KrK § 192 põhjal paranduslikkude töödega kuni ühe kuuni või rahatrahviga kuni ühesaja rublani.

§ 7. Käesolev üldkohustuslik otsus jõustub selle avaldamisega.

Täitevkomitee esimees P. T ä n a v a.

Sekretär O. H i r s c h.